



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

---

*Aluekehitysvaliokunta*

---

**2011/0282(COD)**

16.10.2012

# LAUSUNTO

aluekehitysvaliokunnalta

maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen  
(COM(2011)0627 – C7-0340/2011 – 2011/0282(COD))

Valmistelija: Elisabeth Schroedter

PA\_Legam

## LYHYET PERUSTELUT

Maaseudun kehittäminen on tärkeä osa alueiden kestävästä kehityksestä Euroopan unionissa. Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahasto (maaseuturahasto)<sup>1</sup> ei koske ainoastaan yhteistä maatalouspolitiikkaa, vaan liittyy myös tiiviisti Euroopan unionin tavoitteeseen lujittaa unionin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta, kuten Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 174 artiklassa on säädetty. Komissio on näin ollen ehdottanut tulevaan monivuotiseen rahoitussuunnitteluun yhteistä strategiakehystä kaikille rahastoille, myös maaseuturahastolle. Kaikkien tämän puiteasetuksen kattamien rahastojen on määrä edistää yhdessä kestävästä alueellisesta kehityksestä ja sen myötä koko Euroopan unionin sopusointuista kehityksestä. Rahastojen yhteisillä puitteilla pyritään edistämään sitä, että kaikista rahastoista tehdyissä investoinneissa sovelletaan samoja tavoitteita. Rahastojen on toimittava tiiviisti yhdessä, jotta varojen käytön synergiaetuja voidaan parantaa ja tuottaa paras mahdollinen lisäarvo. Samalla pyritään vähentämään byrokraattisia esteitä, joita paikallisten hankkeiden toteuttajilla on useampien rahastojen käytölle. Juuri maaseutu hyötyy kaikkien yhteisen strategiakehysten rahastojen yhdenmukaistamisesta käytöstä. Erityisen haavoittuvia ryhmiä, kuten romaniväestöä, voidaan tukea, ja voidaan pyrkiä eroon yhden tuotteen tuotannon tietyille alueille aiheuttamasta yksipuolisesta riippuvuudesta. Tämä edellyttää kaikkien rahastojen täytäntöönpanosääntöjen ja tarkastusvaatimusten laajaa yhdenmukaistamista. Yhteinen puiteasetus sisältää samalla yleisiä periaatteita, kuten kumppanuuden ja monitasoisen hallinnon, soveltuvan EU:n lainsäädännön ja soveltuvan kansallisen lainsäädännön noudattamisen, miesten ja naisten välisen tasa-arvon edistämisen, syrjinnältä suojelun sekä kestävästä kehityksestä tukemisen.

Jotta voidaan luoda korkeampaa eurooppalaista lisäarvoa, yhteisen strategiakehysten rahastojen, EAKR:n, koheesiorahaston, ESR:n, maaseuturahaston ja EMKR:n toimien on tuettava EU:n yhteisiä prioriteetteja älykkään, kestävästä ja osallistavasta kasvun toteuttamiseksi. Nämä prioriteetit noudattavat Eurooppa-neuvoston päättämiä Eurooppa 2020 -strategian keskeisiä tavoitteita ja lippulaivahankkeita.

Komissio ei kuitenkaan monissa kohdissa onnistunut ottamaan näitä seikkoja mukaan maaseuturahastoa koskevaan asetukseen. Tässä kertomuksessa ehdotettujen tarkistusten tarkoituksena on ottaa olennaisilta osin käyttöön yhteinen kieli, jotta voidaan helpottaa rahastoihin liittyvää yhteistä ohjelmatyötä. Esittelijän mielestä ratkaisevaa on kuitenkin se, että maaseuturahastoa voidaan käyttää muiden yhteisen strategiakehysten rahastojen kanssa useiden rahastojen rahoitukseen tai yhteisten toimintaohjelmien kanssa, jotta voidaan vahvistaa eri rahastojen synergiaetuja erityisesti paikallisella tasolla. Tässä mukana olevat keskeiset toimijat on säädetty yleisessä asetuksessa (CPR/2012), ei maaseuturahastoa koskevassa asetuksessa. Esittelijä on kuitenkin muuttanut maaseuturahastoa koskevan asetuksen vastaavia kohtia lisätäkseen mahdollisuuksia yhteisille toimintaohjelmille muiden yhteisen strategiakehysten rahastojen kanssa. Hän ehdottaa esimerkiksi, että siirtymäalueiden jäsenvaltiot voivat mukauttaa EU:n yhteisrahoitusosuuden muiden yhteisen strategiakehysten rahastojen osuuteen yhteisen ohjelman puitteissa.

---

<sup>1</sup> EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuesta maaseudun kehittämiseen, COM(2011) 627, 19.10.2011.

Esittelijä tukee komission hanketta määrittää maaseutualueet, jotta voidaan vahvistaa maaseuturahaston painotusta näihin alueisiin. Olisi kuitenkin valitettavaa, jos sen myötä menetettäisiin toimiva alueellinen lähestymistapa. Jos maaseutualueita käsitellään erillään muista, niiden kestävä kehitystä ei voida edistää. Jos kaupunkien ja maaseudun välisiä ja alueiden välisiä taloudellisia ja kulttuurisia suhteita kuitenkin tuetaan, maaseudulle on tästä hyötyä. Näin ollen maaseutualueiden määritelmän on sisällettävä myös toiminnallisia alueita, jotta varmistetaan paikallisten kehittämisstrategioiden onnistuminen.

Leader-menetelmän avulla rahastojen yhteinen strategiakehitys voi harpata eteenpäin hyödyntämällä yli 20 vuoden myönteisiä kokemuksia maaseudun kehittämisestä. Leader-menetelmässä alueen väestö otetaan osalliseksi elinympäristönsä kestäväan kehitykseen. Leader-menetelmä on maailmanlaajuisesti menestyksekkäin keino maaseudun elvyttämiseen ja se tukee maaseudun sosioekonomista kehitystä kaikessa monimuotoisuudessaan. Alhaalta ylös etenevässä lähestymistavassa käytetään paikallisväestön tietämystä parhaiden ratkaisujen löytämiseksi alueiden epäsuotuisien olosuhteiden korjaamiseen ja tuodaan esiin kehityspotentiaalia ja uusia työllistymismahdollisuuksia. Leader-menetelmässä sen sijaan vastuu kehityksestä siirretään paikallisväestölle. Tämä horisontaalisen ja vertikaalisen kumppanuuden yhdistelmä on osoittanut, että itse paikalla kehitetyt toimenpiteet täydentävät toisiaan, ja että niillä on näin ollen valtava vaikutus työpaikkojen luomiseen maaseudulle. Ihmisten aktiivinen osallistuminen asuin ympäristönsä kehittämiseen vahvistaa samaistumista asuin ympäristöön ja ehkäisee poismuuttoa. Tämä voi torjua väestörakenteen kielteistä kehitystä. Paikallisväestö edistää näin ollen aktiivisesti EU:n Eurooppa 2020 -tavoitteiden toteuttamista. Siksi esittelijän keskeisenä tavoitteena lausunnossa on se, että Leader-menetelmälle annetaan paljon sijaa maaseudun kehittämisessä erityisesti alueita koskevissa seikoissa eli maaseuturahastoa koskevan asetuksen painopistealueilla 3, 4, 5 ja 6. Leader-menetelmä on Euroopan unionin suosituin ja pidetyin väline paikallisella tasolla. Se edistää merkittävästi EU:n näkyvyyttä unionin kansalaisten keskuudessa.

Kuten komissio kuvaa alueiden tulevia haasteita koskevassa valmisteluasiakirjassaan "Alueet 2020"<sup>1</sup>, ilmastonmuutos voi rasittaa merkittävästi alueiden taloudellisia, sosiaalisia ja ympäristöön liittyviä järjestelmiä. Esimerkiksi korkean kuivuusriskin alueilla voi ilmetä ristiriitoja rajoitettujen vesivarojen asianmukaisesta käytöstä. Tulvien, rantojen eroosion ja metsäpalojen vaarasta kärsivien alueiden määrä kasvaa jatkuvasti. Ne vaikuttavat eniten maatalouteen ja maaseutumatkailuun, koska alat ovat riippuvaisia ekosysteemipalveluista ja luonnonvaroista. Juuri näillä aloilla on maaseudulla eniten työpaikkoja. Jopa maaseudun asuinkelpoisuus saattaa kyseenalaistua. Tästä syystä hoitomenetelmillä, ilmastotoimilla ja luonnonvarojen suojelulla on maataloudessa alueellinen ulottuvuus. Ne edistävät merkittävästi maaseudun elinympäristön säilyttämistä ja näiden alueiden väestön hyvinvointia. Tämäkin näkökulma ilmenee esittelijän tarkistuksista. Tällä otetaan huomioon maaseutualueiden kehittämisstrategioiden monimutkaisuus.

Lopuksi on tärkeää, että EU:n vähäiset taloudelliset resurssit käytetään optimaalisesti ja tehokkaasti maaseudun kestäväan kehitykseen ja parannetaan näin alueella asuvan väestön hyvinvointia. Hyvinvointia ei kuitenkaan voi mitata vain BKT:llä. Kuten komission tiedonannossa "BKT ja muut indikaattorit"<sup>2</sup> todetaan, BKT ei mittaa ympäristön kehityksen

<sup>1</sup> SEK (2008) 2868 final, 14.11.2008.

<sup>2</sup> COM(2009)0433.

kestävyyttä tai sosiaalista osallisuutta. Osallistava kehittämistoiminta voi kuitenkin saada aikaan todellista hyvinvointia maaseutualueilla..

## TARKISTUKSET

Aluekehitysvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

### Tarkistus 1

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

##### *Komission teksti*

(5) Maaseutualueiden kestävän kehityksen varmistamiseksi on tarpeen keskittyä rajoitettuun määrään keskeisiä prioriteetteja, jotka liittyvät tietämysensiirron ja innovoinnin parantamiseen maa- ja metsätaloudessa sekä maaseutualueilla, kaikenkertyyppisen maatalouden kilpailukyvyn ja tilojen elinkelpoisuuden parantamiseen, elintarvikeketjun organisoiminnin ja riskienhallinnan edistämiseen maataloudessa, maa- ja metsätaloudesta riippuvaisten ekosysteemien palauttamiseen, säilyttämiseen ja parantamiseen, luonnonvarojen käytön tehostamiseen sekä vähähiiliseen talouteen siirtymiseen maataloudessa, elintarvikealalla ja metsätaloudessa ja sosiaalisen osallisuuden edistämiseen, köyhyyden vähentämiseen **ja talouden kehittämiseen maaseutualueilla**. Tässä tarkoituksessa olisi otettava huomioon tilanteiden monimuotoisuus maaseutualueilla, jotka eroavat toisistaan ominaisuuksiensa tai mahdollisten tuensaajien luokkien osalta, ja innovointia, ympäristöä, ilmastonmuutoksen hillitsemistä sekä siihen sopeutumista koskevat monialaiset tavoitteet. Hillintätoimilla olisi pyrittävä sekä rajoittamaan karjankasvatuksen ja

##### *Tarkistus*

(5) Maaseutualueiden kestävän kehityksen varmistamiseksi on tarpeen keskittyä rajoitettuun määrään keskeisiä prioriteetteja, jotka liittyvät tietämysensiirron ja innovoinnin parantamiseen maa- ja metsätaloudessa sekä maaseutualueilla, kaikenkertyyppisen maatalouden kilpailukyvyn ja tilojen elinkelpoisuuden parantamiseen, elintarvikeketjun organisoiminnin ja riskienhallinnan edistämiseen maataloudessa, maa- ja metsätaloudesta riippuvaisten ekosysteemien palauttamiseen, säilyttämiseen ja parantamiseen, luonnonvarojen käytön tehostamiseen sekä vähähiiliseen talouteen siirtymiseen maataloudessa, elintarvikealalla ja metsätaloudessa ja sosiaalisen osallisuuden edistämiseen, köyhyyden vähentämiseen **sekä maaseutualueiden kestävään kehittämiseen kaupunkien ja maaseudun väliset yhteydet ja alueiden välinen yhteistyö mukaan luettuina**. Tässä tarkoituksessa olisi otettava huomioon tilanteiden monimuotoisuus maaseutualueilla, jotka eroavat toisistaan ominaisuuksiensa tai mahdollisten tuensaajien luokkien osalta, ja innovointia, ympäristöä, ilmastonmuutoksen hillitsemistä sekä siihen sopeutumista

lannoitteiden käytön kaltaisista keskeisistä toiminnoista peräisin olevia maa- ja metsätalouden päästöjä että säilyttämään hiilinieluja ja parantamaan hiilidioksidin talteenottoa maankäytön, maankäytön muutosten ja metsätalouden avulla. Tietämysensiirron ja innovoinnin parantamiseen maa- ja metsätaloudessa sekä maaseutualueilla liittyvä maaseudun kehittämistä koskeva unionin prioriteetti olisi olettava horisontaalisesti huomioon maaseudun kehittämistä koskevissa muissa unionin prioriteeteissa.

koskevat monialaiset tavoitteet. Hillintätoimilla olisi pyrittävä sekä rajoittamaan karjankasvatuksen ja lannoitteiden käytön kaltaisista keskeisistä toiminnoista peräisin olevia maa- ja metsätalouden päästöjä että säilyttämään hiilinieluja ja parantamaan hiilidioksidin talteenottoa maankäytön, maankäytön muutosten ja metsätalouden avulla. Tietämysensiirron ja innovoinnin parantamiseen maa- ja metsätaloudessa sekä maaseutualueilla liittyvä maaseudun kehittämistä koskeva unionin prioriteetti olisi olettava horisontaalisesti huomioon maaseudun kehittämistä koskevissa muissa unionin prioriteeteissa.

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

#### *Komission teksti*

(9) Jäsenvaltioiden olisi sisällytettävä maaseudun kehittämissuunnitelmiinsa temaattisia alaohjelmia, joiden tavoitteena on vastata erityistarpeisiin niille erityisen tärkeillä alueilla. Temaattisten alaohjelmien olisi liityttävä muun muassa nuoriin viljelijöihin, pientiloihin, vuoristoalueisiin ja lyhyiden toimitusketjujen kehittämiseen. Temaattisia alaohjelmia olisi käytettävä myös tukitoimiin, jotka liittyvät maaseutualueiden kehitykseen huomattavasti vaikuttavien maataloussektorien rakenneuudistukseen. Temaattisten alaohjelmien vaikutuksen tehostamiseksi jäsenvaltioille olisi annettava mahdollisuus soveltaa niihin sisältyviin tiettyihin tukitoimiin suurempaa tukiprosenttia.

#### *Tarkistus*

(9) Jäsenvaltioiden olisi sisällytettävä maaseudun kehittämissuunnitelmiinsa temaattisia alaohjelmia, joiden tavoitteena on vastata erityistarpeisiin niille erityisen tärkeillä alueilla **kaupunkien ja maaseudun väliset yhteydet ja alueiden välinen yhteistyö huomioon ottaen**. Temaattisten alaohjelmien olisi liityttävä muun muassa nuoriin viljelijöihin, **alalla työskenteleviin naisiin**, pientiloihin, vuoristoalueisiin ja lyhyiden toimitusketjujen kehittämiseen. Temaattisia alaohjelmia olisi käytettävä myös tukitoimiin, jotka liittyvät maaseutualueiden kehitykseen huomattavasti vaikuttavien maataloussektorien rakenneuudistukseen. Temaattisten alaohjelmien vaikutuksen tehostamiseksi jäsenvaltioille olisi annettava mahdollisuus soveltaa niihin sisältyviin tiettyihin tukitoimiin suurempaa tukiprosenttia.

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

##### *Komission teksti*

(14) Maa- ja metsätalouden kehittyminen ja erikoistuminen sekä maaseudun mikroyritysten ja pienten ja keskisuurten yritysten, jäljempänä 'pk-yritykset', kohtaamat erityiset haasteet edellyttävät riittävää teknistä ja taloudellista koulutusta ja suuria valmiuksia hankkia ja vaihtaa tietämystä ja tietoa, myös maa- ja metsätalouden parhaiden tuotantokäytäntöjen levittämisen muodossa. Tietämyksensiertoa ja tiedotusta koskevia toimia olisi toteutettava sekä perinteisinä koulutuskursseina että **mukautettuna** maaseudun toimijoiden tarpeisiin. Sen vuoksi olisi tuettava myös työpajoja, valmennusta, tiedotustoimia sekä lyhytaikaista tilanhoitoa koskevaa vaihtoa tai tilavierailuja koskevia järjestelyjä. Viljelijöiden, metsänomistajien, elintarvikealalla *toimien* henkilöiden ja maaseudun **pk-yritysten** pitäisi hankkimansa tietämyksen ja tietojen ansiosta pystyä tehostamaan erityisesti kilpailukykyään ja luonnonvarojen käyttöä sekä parantamaan ympäristötehokkuuttaan ja edistämään samalla maaseudun elinkeinoelämän kestävyyttä. Jotta varmistettaisiin, että tietämyksensiertoa ja tiedotusta koskevilla toimilla saavutetaan tehokkaasti nämä tulokset, olisi tietämyksensiertoa koskevien palvelujen tarjoajilta edellytettävä asianmukaista toimintakykyä.

##### *Tarkistus*

(14) Maa- ja metsätalouden kehittyminen ja erikoistuminen sekä maaseudun mikroyritysten ja pienten ja keskisuurten yritysten, jäljempänä 'pk-yritykset', kohtaamat erityiset haasteet edellyttävät riittävää teknistä ja taloudellista koulutusta ja suuria valmiuksia hankkia ja vaihtaa tietämystä ja tietoa, myös maa- ja metsätalouden parhaiden tuotantokäytäntöjen levittämisen muodossa. Tietämyksensiertoa ja tiedotusta koskevia toimia olisi toteutettava sekä perinteisinä koulutuskursseina että **elinikäisen oppimisen järjestelmällä, joka olisi lisäksi mukautettava** maaseudun toimijoiden tarpeisiin. Sen vuoksi olisi tuettava myös työpajoja, valmennusta, tiedotustoimia, **kokemustenvaihtoon soveltuvia alueellisia foorumeja** sekä lyhytaikaista tilanhoitoa koskevaa vaihtoa tai tilavierailuja koskevia järjestelyjä. Viljelijöiden, metsänomistajien, **maaseudun kehitysjärjestöjen ja -verkostojen**, elintarvikealalla *toimivien* henkilöiden ja maaseudun **mikro- ja pienyriyten** pitäisi hankkimansa tietämyksen ja tietojen ansiosta pystyä tehostamaan erityisesti kilpailukykyään ja luonnonvarojen käyttöä sekä parantamaan ympäristötehokkuuttaan ja edistämään samalla maaseudun elinkeinoelämän kestävyyttä. Jotta varmistettaisiin, että tietämyksensiertoa ja tiedotusta koskevilla toimilla saavutetaan tehokkaasti nämä tulokset, olisi tietämyksensiertoa koskevien palvelujen tarjoajilta edellytettävä asianmukaista toimintakykyä **ja olisi edistettävä julkisia sekä julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuksia**

*kaikille väestöryhmille räätälöityjä palveluja varten.*

#### *Perustelu*

*Elinikäisen oppimisen järjestelmän avulla tälle alalle voidaan saada muilta aloilta työttömiksi jääneitä henkilöitä.*

#### **Tarkistus 4**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale**

##### *Komission teksti*

(21) Maaseutualueiden kehittäminen ja kilpailukyky edellyttää uuden taloudellisen toiminnan perustamista ja kehittämistä uusien tilojen, uusien **liikeyritysten** tai maatalouden ulkopuoliseen toimintaan tehtävien uusien investointien muodossa. Tila- ja yritystoiminnan kehittämistä koskevalla toimenpiteellä olisi helpotettava nuorten viljelijöiden toiminnan aloittamista ja tilojen rakenteellista mukauttamista toiminnan aloittamisen jälkeen, taloudellisen toiminnan **laajentamista** maatalouden ulkopuolelle sekä maatalouden ulkopuolella toimivien pk-yritysten **perustamista ja kehittämistä** maaseutualueilla. Olisi myös kannustettava taloudellisesti elinkelpoisiksi arvioitujen **pientilojen** kehittämistä. Tämän toimenpiteen mukaisesti tuetun uuden taloudellisen toiminnan elinkelpoisuuden varmistamiseksi tuen edellytykseksi olisi asetettava liiketoimintasuunnitelman esittäminen. Yrityksen perustamistuen olisi katettava vain yrityksen alkuvaiheet eikä se saisi muuttua toimintatueksi. Sen vuoksi tuki olisi myönnettävä enintään viiden vuoden ajaksi, kun jäsenvaltio haluaa maksaa tuen erinä. Lisäksi maataloussektorin rakenneuudistuksen kannustamiseksi olisi maksettava vuotuista tukea viljelijöille, jotka osallistuvat asetuksen (EU) N:o DP/2012 V osastossa

##### *Tarkistus*

(21) Maaseutualueiden kehittäminen ja kilpailukyky edellyttää uuden taloudellisen toiminnan perustamista ja kehittämistä uusien tilojen, uusien **tuotantosuuntien, uusien maa- ja metsätalousalan yritysten** tai maatalouden ulkopuoliseen toimintaan tehtävien uusien investointien **ja sosiaaliseen maatalouteen ja matkailutoimintaan tehtävien uusien investointien** muodossa. Tila- ja yritystoiminnan kehittämistä koskevalla toimenpiteellä olisi helpotettava nuorten viljelijöiden toiminnan aloittamista ja tilojen rakenteellista mukauttamista toiminnan aloittamisen jälkeen **ja edistettävä naisten yrittäjyyttä, mukaan luettuna** taloudellisen toiminnan **laajentaminen** maatalouden ulkopuolelle sekä maatalouden ulkopuolella toimivien pk-yritysten **perustaminen ja kehittäminen** maaseutualueilla. Olisi myös kannustettava taloudellisesti elinkelpoisiksi arvioitujen **pienten maa- ja metsätalousalan yritysten** kehittämistä. Tämän toimenpiteen mukaisesti tuetun uuden taloudellisen toiminnan elinkelpoisuuden varmistamiseksi tuen edellytykseksi olisi asetettava liiketoimintasuunnitelman esittäminen. Yrityksen perustamistuen olisi katettava vain yrityksen alkuvaiheet eikä se saisi muuttua toimintatueksi. Sen vuoksi tuki olisi myönnettävä enintään viiden



säädettyyn pienviljelijäjärjestelmään ja jotka sitoutuvat siirtämään koko tilansa ja vastaavat tukioikeudet toiselle viljelijälle, joka ei osallistu mainittuun järjestelmään.

vuoden ajaksi, kun jäsenvaltio haluaa maksaa tuen erinä. Lisäksi maataloussektorin rakenneuudistuksen kannustamiseksi olisi maksettava vuotuista tukea viljelijöille, jotka osallistuvat asetuksen (EU) N:o DP/2012 V osastossa säädettyyn pienviljelijäjärjestelmään ja jotka sitoutuvat siirtämään koko tilansa ja vastaavat tukioikeudet toiselle viljelijälle, joka ei osallistu mainittuun järjestelmään.

#### *Perustelu*

*Investointitoimenpiteiden olisi myös katettava maatalojen toiminnan laajentaminen sekä matkailualalle (maatilalomat) että hoiva- ja kuntoutuspalveluihin (vihreä hoiva).*

### **Tarkistus 5**

#### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale**

##### *Komission teksti*

(22) Pk-yritykset muodostavat maaseudun elinkeinoelämän selkärangan EU:ssa. Tilatoiminnan ja maatalouden ulkopuolisen yritystoiminnan kehittämisellä olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä ja perustamaan laadukkaita työpaikkoja maaseutualueille, säilyttämään jo olemassa olevia työpaikkoja, vähentämään työllisyyden kausivaihteluita, kehittämään muita sektoreita maatalouden sekä maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden jalostuksen ulkopuolella ja parantamaan samalla liiketoiminnan yhdentymistä ja paikallisia sektorien välisiä yhteyksiä. Olisi kannustettava hankkeita, joissa yhdistetään samanaikaisesti maatalous, maaseutumatkailu kannustamalla kestävää ja vastuullista matkailua maaseutualueilla sekä kulttuuri- ja luonnonperintö, ja uusiutuvaan energiaan tehtäviä investointeja.

##### *Tarkistus*

(22) Pk-yritykset muodostavat maaseudun **kestävän** elinkeinoelämän selkärangan EU:ssa. Tilatoiminnan ja maatalouden ulkopuolisen yritystoiminnan kehittämisellä olisi pyrittävä edistämään työllisyyttä ja perustamaan laadukkaita työpaikkoja maaseutualueille **ja ennen kaikkea nuorille**, säilyttämään jo olemassa olevia työpaikkoja, vähentämään työllisyyden kausivaihteluita, kehittämään muita sektoreita maatalouden sekä maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden jalostuksen ulkopuolella ja parantamaan samalla liiketoiminnan yhdentymistä ja paikallisia sektorien välisiä yhteyksiä **kestävän aluekehityksen mukaisesti**. Olisi kannustettava hankkeita, joissa yhdistetään samanaikaisesti maatalous, maaseutumatkailu kannustamalla kestävää ja vastuullista matkailua maaseutualueilla sekä kulttuuri- ja luonnonperintö, ja uusiutuvaan energiaan tehtäviä investointeja. **Maaseutualueiden kestävää kehitystä olisi vahvistettava edistämällä**

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 kappale

#### *Komission teksti*

(24) Paikallisen infrastruktuurin ja paikallisten peruspalvelujen kehittäminen maaseutualueilla, vapaa-aika ja kulttuuri mukaan luettuina, kylien kunnostus sekä kylien ja maaseutumaiseman kulttuuri- ja luonnonperinnön kunnostamiseen ja parantamiseen tähtäävät toimet ovat **olennainen osa toimintaa, jolla pyritään hyödyntämään** kasvupotentiaalia ja **edistämään** maaseutualueiden kestävyyttä. Sen vuoksi olisi myönnettävä tukea tällaisille tukitoimille, mukaan luettuna tieto- ja viestintätekniikan käyttömahdollisuuksien parantaminen sekä nopean ja ultranopean laajakaistan kehittäminen. Näiden tavoitteiden mukaisesti olisi kannustettava sellaisten palvelujen ja infrastruktuurien kehittämistä, jotka edistävät sosiaalista osallisuutta ja kääntävät maaseudun sosiaaliseen ja taloudelliseen taantumiseen sekä väestökatoon johtavat suuntaukset. Tällaisen tuen tehokkuuden maksimoimiseksi tukitoimet olisi toteutettava kuntien ja niiden peruspalvelujen kehittämissuunnitelmien mukaisesti, jos tällainen yhden tai useamman maaseutukunnan laatima suunnitelma on olemassa. Jotta varmistettaisiin yhdenmukaisuus unionin ilmastotavoitteiden kanssa, komissiolle olisi siirrettävä valta antaa perussopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat tukikelpoisten uusiutuvan energian

#### *Tarkistus*

(24) Paikallisen infrastruktuurin ja paikallisten peruspalvelujen kehittäminen maaseutualueilla, vapaa-aika ja kulttuuri mukaan luettuina, kylien kunnostus sekä kylien ja maaseutumaiseman kulttuuri- ja luonnonperinnön kunnostamiseen ja parantamiseen tähtäävät toimet ovat **elementtejä, joita ilman ei kyetä edistämään** kasvupotentiaalia ja maaseutualueiden kestävyyttä. **Maaseutualueiden kestävä kehitys olisi vahvistettava edistämällä kaupunkien ja maaseudun välisiä yhteyksiä ja alueiden välistä yhteistyötä.** Sen vuoksi olisi myönnettävä tukea tällaisille tukitoimille, mukaan luettuna tieto- ja viestintätekniikan käyttömahdollisuuksien parantaminen sekä nopean ja ultranopean laajakaistan kehittäminen. **Etusijalle olisi asetettava paikallisyhteisöjen johtamat kehittämishankkeet.** Näiden tavoitteiden mukaisesti olisi kannustettava sellaisten palvelujen ja infrastruktuurien kehittämistä, jotka edistävät sosiaalista osallisuutta ja kääntävät maaseudun sosiaaliseen ja taloudelliseen taantumiseen sekä väestökatoon johtavat suuntaukset. Tällaisen tuen tehokkuuden maksimoimiseksi tukitoimet olisi toteutettava kuntien ja niiden peruspalvelujen kehittämissuunnitelmien mukaisesti, jos tällainen yhden tai useamman maaseutukunnan laatima suunnitelma on olemassa. Jotta varmistettaisiin yhdenmukaisuus unionin ilmastotavoitteiden kanssa, komissiolle olisi siirrettävä valta antaa

infrastruktuurityyppien määrittelemistä.

perussopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat tukikelpoisten uusiutuvan energian infrastruktuurityyppien määrittelemistä.

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 kappale

#### *Komission teksti*

(33) Unionin varojen tehokkaan käytön ja viljelijöiden yhdenvertaisen kohtelun varmistamiseksi koko unionissa, vuoristoalueet tai muut alueet, joilla on luonnonolosuhteista johtuvia rajoitteita tai muita erityisrajoitteita, olisi määriteltävä puolueettomia perusteita noudattaen. Kun kyseessä ovat alueet, joilla on luonnonolosuhteista johtuvia rajoitteita, olisi sovellettava *biofyysisiä* perusteita, joiden tueksi esitetään vankka tieteellinen näyttö. *Olisi säädettävä siirtymäjärjestelyistä, jotta helpotetaan maksujen lakkauttamista alueilla, joita ei pidetä enää mainittujen perusteiden soveltamisen seurauksena alueina, joilla on luonnonolosuhteista johtuvia rajoitteita.*

#### *Tarkistus*

(33) Unionin varojen tehokkaan käytön ja viljelijöiden yhdenvertaisen kohtelun varmistamiseksi koko unionissa, vuoristoalueet tai muut alueet, joilla on luonnonolosuhteista johtuvia rajoitteita tai muita erityisrajoitteita, olisi määriteltävä puolueettomia perusteita noudattaen. Kun kyseessä ovat alueet, joilla on luonnonolosuhteista johtuvia rajoitteita, olisi sovellettava perusteita, joiden tueksi esitetään vankka tieteellinen näyttö, *joissa otetaan huomioon alueen erityisolosuhteet ja kehittämistavoitteet ja jotka eriytetään asianmukaisesti pysyvien luonnonhaittojen laajuuden ja tuotantosuunnan taikka tilojen taloudellisen rakenteen perusteella.*

#### *Perustelu*

*Komission tiedonannon "Kohti tuen parempaa kohdentamista luonnonhaitta-alueiden viljelijöille" (COM(2009)0161) tulokset eivät ole tyydyttäviä. Jäsenvaltioiden erityisolosuhteet olisi otettava huomioon. Olisi luotava riittävästi tilojen rakenteeseen perustuvia eriyttämismahdollisuuksia.*

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 47 kappale

#### *Komission teksti*

(47) Maatalouden tuottavuutta ja

#### *Tarkistus*

(47) Maatalouden tuottavuutta ja

kestävyyttä koskevan eurooppalaisen innovaatiokumppanuuden tavoitteiden saavuttamisen edistämiseksi olisi perustettava eurooppalaisen innovaatiokumppanuuden verkosto mahdollistamaan maatalouden innovointia koskevien toimien toteutukseen osallistuvien toimijaryhmien, neuvontapalvelujen ja tutkijoiden verkostoituminen. Sitä olisi rahoitettava teknisestä avusta unionin tasolla.

kestävyyttä koskevan eurooppalaisen innovaatiokumppanuuden tavoitteiden saavuttamisen edistämiseksi olisi perustettava eurooppalaisen innovaatiokumppanuuden verkosto mahdollistamaan maatalouden innovointia koskevien toimien toteutukseen osallistuvien toimijaryhmien, neuvontapalvelujen, *kansalaisjärjestöjen* ja tutkijoiden verkostoituminen. Sitä olisi rahoitettava teknisestä avusta unionin tasolla.

## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 52 kappale

#### *Komission teksti*

(52) Maatalouden tuottavuutta ja kestävyyttä koskevan eurooppalaisen innovaatiokumppanuuden yhteydessä tuettavien innovatiivisten hankkeiden toteutus olisi uskottava toimijaryhmille, jotka kokoavat yhteen viljelijät, tutkijat, neuvojat ja muut toimijat, joita maataloussektorin innovointi koskee. Jotta tällaisista hankkeista saatavista tuloksista olisi hyötyä koko sektorille, *niiden tulokset* olisi *jaettava*.

#### *Tarkistus*

(52) Maatalouden tuottavuutta ja kestävyyttä koskevan eurooppalaisen innovaatiokumppanuuden yhteydessä tuettavien innovatiivisten hankkeiden toteutus olisi uskottava toimijaryhmille, jotka kokoavat yhteen viljelijät, tutkijat, neuvojat ja muut toimijat, joita maataloussektorin innovointi koskee. Jotta tällaisista hankkeista saatavista tuloksista olisi hyötyä koko sektorille, olisi *edistettävä tulosten jakamista ja rahoitettava sitä koskevia toimenpiteitä eri lähteistä, muun muassa teknisestä avusta.*

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 61 kappale

#### *Komission teksti*

(61) Vastuu ohjelman seurannasta olisi jaettava hallintoviranomaisen ja tätä tarkoitusta varten perustetun seurantakomitean kesken. Seurantakomitean *olisi seurattava*

#### *Tarkistus*

(61) Vastuu ohjelman seurannasta olisi jaettava hallintoviranomaisen ja tätä tarkoitusta varten perustetun seurantakomitean kesken. Seurantakomitean *kokoonpano, tehtävät ja*

*ohjelman täytäntöönpanon vaikuttavuutta. Sen velvollisuudet olisi täsmennettävä tältä osin.*

velvollisuudet olisi *määriteltävä yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 41–43 artiklan ja 5 artiklan mukaisesti. Maaseudun kehittämisohjelmille ja muista yhteisen strategiakehityksen rahastoista rahoitetuille ohjelmille, jotka toteutetaan samalla maantieteellisellä alueella, voidaan perustaa yhteinen seurantakomitea.*

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 1 kohta – c alakohta

#### *Komission teksti*

(c) esitetään maaseudun kehittämispolitiikan strateginen sisältö;

#### *Tarkistus*

(c) esitetään maaseudun kehittämispolitiikan strateginen sisältö, **kaupunkien ja maaseudun väliset yhteydet ja alueiden välinen yhteistyö mukaan luettuina;**

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 1 kohta – f alakohta

#### *Komission teksti*

(f) vahvistetaan säännöt maaseuturahaston ja muiden unionin välineiden koordinoinnin varmistamiseksi.

#### *Tarkistus*

(f) vahvistetaan säännöt maaseuturahaston **sekä yhteisen strategiakehityksen rahastojen** ja muiden unionin välineiden koordinoinnin **ja yhdenmukaisuuden** varmistamiseksi.

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – c alakohta

#### *Komission teksti*

(c) 'toimenpiteellä' joukkoa tukitoimia, joilla pyritään täyttämään yksi tai useampi

#### *Tarkistus*

(c) 'toimenpiteellä' joukkoa tukitoimia, joilla pyritään täyttämään yksi tai useampi

maaseudun kehittämistä koskeva unionin prioriteetti;

maaseudun kehittämistä koskeva unionin prioriteetti *kaupunkien ja maaseudun väliset yhteydet ja alueiden välinen yhteistyö mukaan luettuina*;

## Tarkistus 14

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – d alakohta

#### *Komission teksti*

(d) 'tukitoimella' hanketta, hankeryhmää, sopimusta tai järjestelyä tai muuta tointa, joka on valittu noudattaen kyseisen maaseudun kehittämissuunnitelman osalta vahvistettuja perusteita ja jonka yksi tai useampi tuensaaja panee täytäntöön tavalla, joka mahdollistaa yhden tai useamman maaseudun kehittämistä koskevan unionin prioriteetin täyttämisen;

#### *Tarkistus*

(d) 'tukitoimella' hanketta, hankeryhmää, sopimusta tai järjestelyä tai muuta tointa, joka on valittu noudattaen kyseisen maaseudun kehittämissuunnitelman osalta vahvistettuja perusteita ja jonka yksi tai useampi tuensaaja panee täytäntöön tavalla, joka mahdollistaa yhden tai useamman maaseudun kehittämistä koskevan unionin prioriteetin täyttämisen, *mukaan lukien mahdollisuus yhdistää yhteisen strategiakehyksen eri rahastojen tukea, myös EAKR:n ja ESR:n yhteisesti rahoittamien ohjelmien saman toimintalinjan puitteissa yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla tavalla*;

## Tarkistus 15

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – g alakohta

#### *Komission teksti*

(g) 'paikallisella kehittämissuunnitelmalla' yhtenäistä joukkoa tukitoimia, joilla pyritään toteuttamaan paikallisia tavoitteita ja tarpeita, jotka edesauttavat maaseudun kehittämistä *koskevien unionin prioriteettien täyttämistä* ja jotka pannaan täytäntöön *soveltuvalle tasolle* kumppanuusjärjestelyin;

#### *Tarkistus*

(g) 'paikallisella kehittämissuunnitelmalla' yhtenäistä joukkoa tukitoimia, joilla pyritään toteuttamaan paikallisia tavoitteita ja tarpeita, jotka edesauttavat maaseudun *kestävää* kehittämistä, *mukaan luettuina kaupunkien ja maaseudun väliset yhteydet ja alueiden välinen yhteistyö*, ja jotka pannaan täytäntöön *tietyillä aluetasolla pienempien yksiköiden tasoilla*

kumppanuusjärjestelyin;

## Tarkistus 16

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – t alakohta

#### *Komission teksti*

(t) 'lyhyellä *toimitusketjulla*'  
toimitusketjua, johon osallistuu vain  
joitakin *talouden toimijoita*, jotka ovat  
sitoutuneet yhteistyöhön, paikalliseen  
talouskehitykseen sekä tiiviisiin  
maantieteellisiin ja yhteiskunnallisiin  
suhteisiin tuottajien ja kuluttajien välillä;

#### *Tarkistus*

(t) 'lyhyellä *elintarvikeketjulla*'  
toimitusketjua, johon osallistuu vain  
joitakin *tuottajia, mieluiten  
pienviljelijöitä*, jotka ovat sitoutuneet  
yhteistyöhön, paikalliseen  
talouskehitykseen sekä tiiviisiin  
maantieteellisiin ja yhteiskunnallisiin  
suhteisiin tuottajien ja kuluttajien välillä;

## Tarkistus 17

### Ehdotus asetukseksi 3 artikla

#### *Komission teksti*

Maaseuturahasto edesauttaa Eurooppa  
2020 -strategian toteuttamista edistämällä  
maaseudun kestävästä kehittämistä  
kaikkialla unionissa tavalla, joka täydentää  
yhteisen maatalouspolitiikan, jäljempänä  
'YMP', muita välineitä,  
*koheesiopolitiikkaa ja yhteistä  
kalastuspolitiikkaa*. Se edistää alueiden  
käytön ja ympäristön kannalta  
tasapainoisemman,  
ilmastoystävällisemmän ja  
ilmastonmuutoksen paremmin kestävä  
sekä innovatiivisemmän unionin  
*maatalousalan* kehittymistä.

#### *Tarkistus*

Maaseuturahasto edesauttaa Eurooppa  
2020 -strategian toteuttamista *maaseudun  
eurooppalaisen kehittämissstrategian  
yhteydessä* edistämällä maaseudun  
kestävää kehittämistä *ja maaseutualueiden  
taloudellista kasvua* kaikkialla unionissa  
tavalla, joka täydentää yhteisen  
maatalouspolitiikan, jäljempänä 'YMP',  
muita välineitä *koordinoidulla ja  
täydentävällä tavalla koheesiopolitiikan ja  
yhteisen kalastuspolitiikan kanssa*. Se  
edistää alueiden käytön ja ympäristön  
kannalta tasapainoisemman,  
ilmastoystävällisemmän ja  
ilmastonmuutoksen paremmin kestävä  
sekä *kilpailukykyisemmän, tuottavamman  
ja innovatiivisemmän unionin maatalous-,  
elintarvike- ja metsätalousalan*  
kehittymistä.

## Perustelu

*Maaseuturahastoa koskevan asetuksen tavoitteiden olisi oltava johdonmukaisia Eurooppa 2020 -strategian kasvutavoitteiden kanssa, joten on syytä mainita sekä maataloutta että metsätaloutta harjoittavien tilojen kilpailukyky. Alueiden komitean lausunnon muutosehdotuksessa 29 korostetaan, että Euroopan tasolla tarvitaan todellista strategiaa maaseudun kehittämiseksi. Se on sovitettava koheesio- ja yhteisen kalastuspolitiikan vaatimuksiin ja sitä on täydennettävä koheesio- ja kalastuspolitiikalla.*

### Tarkistus 18

#### Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 3 kohta

##### *Komission teksti*

(3) *maaseutualueiden* tasapainoinen aluekehitys.

##### *Tarkistus*

(3) *maaseudun elinkeinoelämän ja yhteisöjen* tasapainoinen aluekehitys, *kaupunkien ja maaseudun väliset yhteydet ja alueiden välinen yhteistyö mukaan lukien.*

### Tarkistus 19

#### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – johdantokappale

##### *Komission teksti*

Maaseudun kehittämisen tavoitteet, jotka edistävät älykästä, kestäväää ja osallistavaa kasvua koskevan Eurooppa 2020 -strategian toteuttamista, on pyrittävä saavuttamaan seuraavien kuuden *maaseudun kehittämistä koskevan* unionin prioriteetin kautta, jotka muutetaan yhteisessä strategiakehyksessä asianmukaisiksi temaattisiksi tavoitteiksi:

##### *Tarkistus*

Maaseudun kehittämisen tavoitteet, jotka edistävät älykästä, kestäväää ja osallistavaa kasvua koskevan Eurooppa 2020 -strategian toteuttamista, on pyrittävä saavuttamaan seuraavien kuuden unionin prioriteetin *ja sen maaseudun kehittämistä koskevien investointiprioriteettien* kautta, jotka muutetaan yhteisessä strategiakehyksessä asianmukaisiksi temaattisiksi tavoitteiksi:

### Tarkistus 20

#### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta



*Komission teksti*

(a) *suurista rakenteellista ongelmista kärsivien tilojen ja erityisesti tilojen, joiden osallistuminen markkinoille on vähäistä, tiettyjen alojen markkinasuuntautuneiden tilojen ja sellaisten tilojen, jotka ovat maatalouden monipuolistamisen tarpeessa, rakenneuudistuksen helpottaminen;*

*Tarkistus*

(a) tilojen *rakenneuudistuksen, modernisoinnin ja* maatalouden monipuolistamisen helpottaminen;

**Tarkistus 21**

**Ehdotus asetukseksi  
5 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta**

*Komission teksti*

(b) sukupolvenvaihdosten helpottaminen *maatalousalalla;*

*Tarkistus*

(b) sukupolvenvaihdosten *sekä maataloustuotannon alalle ja maaseudun kehittämissohjelmiin tulon* helpottaminen;

**Tarkistus 22**

**Ehdotus asetukseksi  
5 artikla – 1 kohta – 3 alakohta – b alakohta**

*Komission teksti*

(b) maatalojen riskienhallinnan tukeminen;

*Tarkistus*

(b) maatalojen riskienhallinnan tukeminen *varotoimenpiteillä;*

**Tarkistus 23**

**Ehdotus asetukseksi  
5 artikla – 1 kohta – 4 alakohta – a alakohta**

*Komission teksti*

(a) luonnon monimuotoisuuden, Natura 2000 -alueet ja luonnonarvoltaan merkittävät maatalousmaat mukaan luettuina, ja Euroopan maisemien tilan

*Tarkistus*

(a) luonnon monimuotoisuuden *sekä maatalojen geneettisen monimuotoisuuden*, Natura 2000 -alueet ja luonnonarvoltaan merkittävät maatalousmaat mukaan luettuina, ja

palauttaminen *ja* säilyttäminen;

Euroopan maisemien tilan palauttaminen, säilyttäminen *ja kestävä käyttö*;

## Tarkistus 24

### Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 1 kohta – 4 alakohta – c alakohta

#### *Komission teksti*

(c) maan hoidon parantaminen;

#### *Tarkistus*

(c) maan *rakenteen, eroosion ja äärimmäisten sääolosuhteiden kestokyvyn, viljavuuden ja* hoidon parantaminen.

## Tarkistus 25

### Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 1 kohta – 5 alakohta – johdantokappale

#### *Komission teksti*

(5) *luonnonvarojen* käytön *tehostaminen* sekä *vähähiiliseen* ja ilmastonmuutosta kestävään talouteen siirtymisen tukeminen maataloudessa, elintarvikealalla ja metsätaloudessa erityisesti seuraavilla aloilla:

#### *Tarkistus*

(5) *maatalouden voimavarojen energiaa säästävän ja resurssitehokkaan* käytön *edistäminen* sekä *ilmastoystävälliseen, energiaa säästävään* ja ilmastonmuutosta kestävään talouteen siirtymisen tukeminen maataloudessa, elintarvikealalla ja metsätaloudessa erityisesti seuraavilla aloilla:

## Tarkistus 26

### Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 1 kohta – 5 alakohta – a alakohta

#### *Komission teksti*

(a) vedenkäytön tehokkuuden parantaminen *maataloudessa*;

#### *Tarkistus*

(a) *maatalouden* vedenkäytön tehokkuuden *ja veden säästämisen* parantaminen;

## Tarkistus 27

### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – 5 alakohta – b alakohta

#### *Komission teksti*

(b) energiankäytön tehokkuuden parantaminen *maataloudessa* ja elintarvikkeiden *jalostuksessa*;

#### *Tarkistus*

(b) *maatalouden* ja elintarvikkeiden *jalostuksen* energiankäytön tehokkuuden **ja energian säästämisen** parantaminen;

## Tarkistus 28

### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – 5 alakohta – c alakohta

#### *Komission teksti*

(c) uusiutuvien energialähteiden, sivutuotteiden, jätteiden, tähteiden ja muiden kuin elintarviketuotantoon käytettävien raaka-aineiden tarjonnan ja käytön helpottaminen biotaloudessa;

#### *Tarkistus*

(c) uusiutuvien energialähteiden, sivutuotteiden, jätteiden, tähteiden ja muiden kuin elintarviketuotantoon käytettävien raaka-aineiden **paikallisen** tarjonnan ja käytön helpottaminen biotaloudessa;

## Tarkistus 29

### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – a alakohta

#### *Komission teksti*

(a) monipuolistamisen, uusien pienyritysten **perustamisen** ja työpaikkojen **luomisen helpottaminen**;

#### *Tarkistus*

(a) **olemassa olevien mikro- ja pienyritysten taloudellisen** monipuolistamisen **kannustaminen sekä** uusien **mikro- ja** pienyritysten **luomisen kannustaminen naisten ja nuorten perustamia yrityksiä ja** työpaikkojen **luomista korostaen**;

#### *Perustelu*

*Alueiden komitean muutosehdotus 32.*

## Tarkistus 30

### Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – 6 alakohta – b alakohta

#### *Komission teksti*

(b) paikallisen kehittämisen edistäminen maaseutualueilla;

#### *Tarkistus*

(b) paikallisen **kestävän** kehittämisen edistäminen maaseutualueilla;

## Tarkistus 31

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***1 a. Johdonmukaisuus maaseuturahaston tuen ja muista yhteisen strategiakehyksen rahastoista rahoitettujen toimien välillä on varmistettava.***

## Tarkistus 32

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltiot voivat sisällyttää maaseudun kehittämisohjelmiinsa temaattisia alaohjelmia, jotka edesauttavat maaseudun kehittämistä koskevien unionin prioriteettien täyttämistä ja joiden tavoitteena on vastata tunnistettuihin erityistarpeisiin erityisesti seuraavien osalta:

1. Jäsenvaltiot voivat sisällyttää maaseudun kehittämisohjelmiinsa temaattisia alaohjelmia, jotka edesauttavat maaseudun kehittämistä koskevien unionin prioriteettien täyttämistä, ***joissa otetaan huomioon kaupunkien ja maaseudun väliset yhteydet ja alueiden välinen yhteistyö*** ja joiden tavoitteena on vastata tunnistettuihin erityistarpeisiin erityisesti seuraavien osalta:

## Tarkistus 33

### Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – c alakohta

*Komission teksti*

(c) 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut vuoristoalueet;

*Tarkistus*

(c) 33 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut vuoristoalueet **ja 33 artiklan 4 kohdassa tarkoitettut alueet, joilla on luonnonolosuhteista johtuvia huomattavia rajoitteita;**

**Tarkistus 34**

**Ehdotus asetukseksi  
9 artikla – 1 kohta – d a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(d a) ohjelmasta direktiivin 2001/42/EY mukaisesti toteutetun strategisen ympäristöarvioinnin tulokset;**

**Tarkistus 35**

**Ehdotus asetukseksi  
9 artikla – 1 kohta – f alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(f) kun kyseessä on paikallinen kehittäminen, erityinen kuvaus koordinoitimekanismeista paikallisten kehittämisstrategioiden, 36 artiklassa tarkoitettun yhteistyötä koskevan toimenpiteen, 21 artiklassa tarkoitettun maaseutualueiden peruspalveluja ja kylien kunnostusta koskevan toimenpiteen ja 20 artiklassa tarkoitettun maaseutualueiden tila- ja yritystoiminnan kehittämistä koskevan toimenpiteen mukaisen maatalouden ulkopuolista toimintaa maaseutualueilla koskevan tuen välillä;

(f) kun kyseessä on paikallinen kehittäminen, erityinen kuvaus koordinoitimekanismeista paikallisten kehittämisstrategioiden, 36 artiklassa tarkoitettun yhteistyötä koskevan toimenpiteen, 21 artiklassa tarkoitettun maaseutualueiden peruspalveluja ja kylien kunnostusta koskevan toimenpiteen, **kaupunkien ja maaseudun väliset yhteydet ja alueiden välinen yhteistyö mukaan luettuina**, ja 20 artiklassa tarkoitettun maaseutualueiden tila- ja yritystoiminnan kehittämistä koskevan toimenpiteen mukaisen maatalouden ulkopuolista toimintaa maaseutualueilla koskevan tuen välillä;

**Tarkistus 36**

**Ehdotus asetukseksi**  
**9 artikla – 1 kohta – h alakohta**

*Komission teksti*

*(h) seuranta- ja arviointivaatimuksiin sekä asetuksen (EU) N:o [CSF/2012] 49 artiklassa tarkoitettuun arviointisuunnitelmaan liittyvien tarpeiden analyysi. Jotta jäsenvaltiot voisivat vastata määritettyihin tarpeisiin niiden käytössä on oltava riittävät resurssit ja niiden on toteutettava toimia valmiuksiensa kehittämiseksi;*

*Tarkistus*

*Poistetaan.*

**Tarkistus 37**

**Ehdotus asetukseksi**  
**9 artikla – 1 kohta – m alakohta**

*Komission teksti*

*(m) selvitys siitä, miten ohjelma täydentää muista yhteisen maatalouspolitiikan ja koheesiopolitiikan välineistä sekä EMKR:sta rahoitettuja toimenpiteitä;*

*Tarkistus*

*(m) selvitys siitä, miten ohjelma täydentää toimenpiteitä, jotka rahoitetaan muista yhteisen maatalouspolitiikan välineistä, sekä mekanismeista, joilla varmistetaan koordinointi muista yhteisen strategiakehyksen rahastoista tukea saavien toimenpiteiden kanssa;*

**Tarkistus 38**

**Ehdotus asetukseksi**  
**9 artikla – 1 kohta – o ja p alakohta**

*Komission teksti*

*(o) asetuksen (EU) N:o [CSF/2012] 5 artiklassa tarkoitettujen kumppanien nimeäminen ja kumppanien kuulemisten tulokset;*

*Tarkistus*

*(o) asetuksen (EU) N:o [CSF/2012] 5 artiklassa tarkoitettujen kumppanien nimeäminen, toimet, joihin on ryhdytty kumppanien ottamiseksi mukaan ohjelman valmisteluun, täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 5 artiklassa esitettyjen eurooppalaisten käytännesääntöjen*

*mukaisesti, kumppanien* kuulemisten tulokset, *tarvittaessa 55 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun kansallisen maaseutuverkoston toimintasuunnitelman ja sen rakenteen keskeiset kohdat sekä verkoston hallintoa koskevat säännökset, joihin sen vuotuiset toimintasuunnitelmat perustuvat.*

*(p) tarvittaessa 55 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun kansallisen maaseutuverkoston toimintasuunnitelman ja sen rakenteen keskeiset kohdat sekä verkoston hallintoa koskevat säännökset, joihin sen vuotuiset toimintasuunnitelmat perustuvat.*

### Tarkistus 39

#### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – otsikko

##### *Komission teksti*

Tietämyksensiirotta ja tiedotusta koskevat toimet

##### *Tarkistus*

Tietämyksensiirotta, *kestävien käytäntöjen vaihtoa* ja tiedotusta koskevat toimet

### Tarkistus 40

#### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

##### *Komission teksti*

Tämän toimenpiteen mukaista tukea ei myönnetä ohjaus- tai koulutuskursseihin, jotka ovat osa keskiasteen tai sitä ylemmän asteen tavanomaisia koulutusohjelmia tai -järjestelmiä.

##### *Tarkistus*

Tämän toimenpiteen mukaista tukea ei myönnetä ohjaus- tai koulutuskursseihin, jotka ovat osa keskiasteen tai sitä ylemmän asteen tavanomaisia koulutusohjelmia tai -järjestelmiä, *mutta tukea voidaan myöntää elinikäisen oppimisen ja uudelleenkoulutuksen yhteydessä järjestettyihin kursseihin, joissa otetaan huomioon maaseudun toimijoiden tarpeet.*

## Perustelu

*Elinikäisen oppimisen järjestelmä mahdollistaa uudelleen koulutuksen ja uusien toimintojen kehittämisen.*

### Tarkistus 41

#### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

##### *Komission teksti*

Tietämyksensiirto- ja tiedotuspalveluja tarjoavilla yksiköillä on oltava tarkoituksenmukaiset valmiudet henkilöstön pätevyyden suhteen ja henkilöstölle on tarjottava säännöllisesti koulutusta näiden tehtävien hoitamiseen.

##### *Tarkistus*

Tietämyksensiirto- ja tiedotuspalveluja tarjoavilla yksiköillä **ja verkostoilla** on oltava tarkoituksenmukaiset valmiudet henkilöstön pätevyyden suhteen ja henkilöstölle on tarjottava säännöllisesti koulutusta näiden tehtävien hoitamiseen.

### Tarkistus 42

#### Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 4 kohta

##### *Komission teksti*

4. Tämän toimenpiteen mukaisia tukikelpoisia kustannuksia ovat **tietämyksensiirto-** tai tiedotustoimen järjestämisestä ja toteuttamisesta aiheutuvat kustannukset. Kun kyseessä ovat esittelyhankkeet, tuki voi myös kattaa hankkeisiin liittyvät investointikustannukset. Tukikelpoisia ovat myös osallistujien matka- ja majoituskulut ja heidän päivärahasa sekä viljelijöiden lomituskulut.

##### *Tarkistus*

4. Tämän toimenpiteen mukaisia tukikelpoisia kustannuksia ovat **tietämyksen vaihto- ja siirtotoimen** tai tiedotustoimen järjestämisestä ja toteuttamisesta aiheutuvat kustannukset. Kun kyseessä ovat esittelyhankkeet, tuki voi myös kattaa hankkeisiin liittyvät investointikustannukset. Tukikelpoisia ovat myös osallistujien matka- ja majoituskulut ja heidän päivärahasa sekä viljelijöiden lomituskulut.

### Tarkistus 43

#### Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 1 kohta – b alakohta – i alakohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

**– lyhyet ja paikalliset elintarvikeketjut, tai**



## Tarkistus 44

### Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(a a) edistävät kasvua, tuotantoketjun työpaikkojen säilymistä sekä uusien tuotannonhaarojen avautumista tiloille esimerkiksi matkailun alalla tai sosiaalisella alalla;*

*Perustelu*

*Investointitoimia olisi voitava kohdentaa sekä matkailua koskeviin laajennustöihin (maatilalomat) tai tilojen kuntouttavaan käyttöön (vihreä hoiva).*

## Tarkistus 45

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(c a) eläketuen viljelijöille, jotka siirtävät tilansa pysyvästi toiselle viljelijälle.*

*Perustelu*

*Nykyinen varhaiseläkejärjestelmä olisi säilytettävä.*

## Tarkistus 46

### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Edellä 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan mukainen tuki myönnetään viljelijöille tai maatilakotitalouden jäsenille, jotka laajentavat taloudellista toimintaansa maatalouden ulkopuolelle, sekä maaseutualueilla maatalouden ulkopuolella toimiville mikro- ja pienyrityksille.

Edellä *olevan* 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan mukainen tuki myönnetään viljelijöille tai maatilakotitalouden jäsenille, jotka laajentavat taloudellista toimintaansa maatalouden ulkopuolelle, **muille maaseutualueiden asukkaille** sekä maaseutualueilla maatalouden ulkopuolella

toimiville mikro- ja pienyrityksille.

#### Tarkistus 47

##### Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 kohta – 4 alakohta

###### *Komission teksti*

Edellä 1 kohdan b alakohdan mukainen tuki myönnetään maaseutualueilla maatalouden ulkopuolella toimiville mikro- ja pienyrityksille sekä viljelijöille tai maatilakotitalouden jäsenille.

###### *Tarkistus*

Edellä *olevan* 1 kohdan b alakohdan mukainen tuki myönnetään maaseutualueilla maatalouden ulkopuolella toimiville mikro- ja pienyrityksille sekä viljelijöille tai maatilakotitalouden jäsenille *ja muille maaseutualueiden asukkaille*.

#### Tarkistus 48

##### Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 1 kohta – b alakohta

###### *Komission teksti*

(b) investoinnit kaikenlaisten pieninfrastruktuurien luomiseksi, parantamiseksi tai laajentamiseksi, uusiutuvia energialähteitä koskevat investoinnit mukaan luettuina;

###### *Tarkistus*

(b) investoinnit kaikenlaisten pieninfrastruktuurien luomiseksi, parantamiseksi tai laajentamiseksi, *kaupunkien ja maaseudun väliset yhteydet huomioon ottaen ja energiatehokkuustoimenpiteitä ja* uusiutuvia energialähteitä koskevat investoinnit mukaan luettuina;

#### Tarkistus 49

##### Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 2 ja 3 kohta

###### *Komission teksti*

2. Tämän toimenpiteen mukainen tuki koskee vain pieninfrastruktuureja, jotka kukin jäsenvaltio määrittelee ohjelmassaan. Maaseudun kehittämissuunnitelmiin voi kuitenkin sisältyä tätä sääntöä koskevia erityisiä poikkeuksia, kun kyseessä ovat

###### *Tarkistus*

2. Tämän toimenpiteen mukainen tuki koskee vain pieninfrastruktuureja, jotka kukin jäsenvaltio määrittelee ohjelmassaan. Maaseudun kehittämissuunnitelmiin voi kuitenkin sisältyä tätä sääntöä koskevia erityisiä poikkeuksia, kun kyseessä ovat

laajakaistaan ja *uusiutuviin energialähteisiin* tehtävät investoinnit. Tällöin on vahvistettava selkeät perusteet täydentävyyden varmistamiseksi muiden unionin välineiden mukaisen tuen kanssa.

3. Edellä 1 kohdan mukaiset investoinnit ovat tukikelpoisia, kun niihin liittyvät tukitoimet toteutetaan maaseutualueiden kuntien ja niiden peruspalvelujen kehittämissuunnitelmien mukaisesti, jos sellaisia on olemassa, ja kyseiset investoinnit ovat paikallisen kehittämissuunnitelman mukaisia, *jos sellainen on olemassa*.

## Tarkistus 50

### Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Ilmaisulla 'peltometsätalousjärjestelmä' tarkoitetaan maankäyttöjärjestelmää, jossa kasvatetaan puita samalla maalla yhdessä laajaperäisen maatalouden kanssa. Jäsenvaltioiden on määritettävä, kuinka paljon taimia hehtaarille voidaan enintään istuttaa, ottaen huomioon paikalliset maaperä- ja ilmasto-olosuhteet, puulajit ja tarve varmistaa maan maatalouskäytön jatkuminen.

## Tarkistus 51

### Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Maatalouden ympäristö- ja ilmastotukia myönnetään viljelijöille, viljelijäryhmille tai viljelijöiden ja muiden maankäyttäjien ryhmille, jotka sitoutuvat vapaaehtoisesti toteuttamaan tukitoimia, joihin sisältyy yksi tai useampi maatalousmaata koskeva

laajakaistaan ja *hajautettuun uusiutuvan energian tarjontaan* tehtävät investoinnit. Tällöin on vahvistettava selkeät perusteet täydentävyyden varmistamiseksi muiden unionin välineiden mukaisen tuen kanssa.

Edellä *olevan* 1 kohdan mukaiset investoinnit ovat tukikelpoisia, kun niihin liittyvät tukitoimet toteutetaan maaseutualueiden kuntien ja niiden peruspalvelujen kehittämissuunnitelmien mukaisesti, jos sellaisia on olemassa, ja kyseiset investoinnit ovat paikallisen kehittämissuunnitelman mukaisia.

#### *Tarkistus*

2. Ilmaisulla 'peltometsätalousjärjestelmä' tarkoitetaan maankäyttöjärjestelmää, jossa kasvatetaan puita samalla maalla yhdessä laajaperäisen maatalouden kanssa. Jäsenvaltioiden on määritettävä, kuinka paljon taimia hehtaarille voidaan enintään istuttaa, ottaen huomioon paikalliset maaperä- ja ilmasto-olosuhteet, puulajit ja tarve varmistaa maan *kestävän* maatalouskäytön jatkuminen.

#### *Tarkistus*

2. Maatalouden ympäristö- ja ilmastotukia myönnetään viljelijöille, viljelijäryhmille tai viljelijöiden ja muiden maankäyttäjien ryhmille, jotka sitoutuvat vapaaehtoisesti toteuttamaan tukitoimia, joihin sisältyy yksi tai useampi maatalousmaata *tai*

maatalouden ympäristö- ja ilmastositoumus. Maatalouden ympäristö- ja ilmastotukia voidaan myöntää myös muille *maankäyttäjille tai muiden maankäyttäjien* ryhmille, jos tämä on asianmukaisesti perusteltua ympäristötavoitteiden saavuttamiseksi.

*maatalouskäyttöön soveltuvaa maata* koskeva maatalouden ympäristö- ja ilmastositoumus, *tai viljelijöille tai ryhmille, jotka ovat tehneet investointeja sopeutuakseen ilmastonmuutokseen.* Maatalouden ympäristö- ja ilmastotukia voidaan myöntää myös muille *viljelijöiden* ryhmille, jos tämä on asianmukaisesti perusteltua ympäristötavoitteiden saavuttamiseksi.

#### *Perustelu*

*Tämän toimenpiteen kohderyhmänä ovat lähinnä viljelijät. Jo olemassa olevat ohjelmat ja toimenpiteet on otettava huomioon.*

### **Tarkistus 52**

#### **Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 3 kohta**

##### *Komission teksti*

3. Maatalouden ympäristö- ja ilmastotuet kattavat ainoastaan sitoumukset, jotka ylittävät asetuksen (EU) N:o HR/2012 VI osaston 1 luvun mukaisesti vahvistetut asiaa koskevat pakolliset toimenpidevaatimukset *ja muut asetuksen (EU) N:o DP/2012 III osaston 2 luvun mukaisesti vahvistetut asiaa koskevat velvollisuudet* sekä lannoitteiden ja kasvinsuojeluaineiden käyttöä koskevat vähimmäisvaatimukset ja muut kansallisessa lainsäädännössä vahvistetut asiaa koskevat pakolliset hoitovaatimukset. Kaikki tällaiset pakolliset vaatimukset on täsmennettävä ohjelmassa.

##### *Tarkistus*

3. Maatalouden ympäristö- ja ilmastotuet kattavat ainoastaan sitoumukset, jotka ylittävät asetuksen (EU) N:o HR/2012 VI osaston 1 luvun mukaisesti vahvistetut asiaa koskevat pakolliset toimenpidevaatimukset sekä lannoitteiden ja kasvinsuojeluaineiden käyttöä koskevat vähimmäisvaatimukset ja muut kansallisessa lainsäädännössä vahvistetut asiaa koskevat pakolliset hoitovaatimukset. Kaikki tällaiset pakolliset vaatimukset on täsmennettävä ohjelmassa.

#### *Perustelu*

*Kaikki maatalouden ympäristö- ja ilmastotoimenpiteet olisi voitava tunnustaa suorien tukien yhteydessä viherryttämistoimenpiteiksi ilman perustason korottamista.*

### **Tarkistus 53**

**Ehdotus asetukseksi**  
**29 artikla – 6 kohta**

*Komission teksti*

6. Tukia myönnetään vuosittain, ja niiden on katettava tehdyistä sitoumuksista tuensaajille aiheutuvat lisäkustannukset ja tulonmenetykset kokonaan tai osittain. Tarvittaessa tuki voi myös kattaa transaktiokustannukset enintään 20 prosenttiin asti maatalouden ympäristö- ja ilmastositoumuksesta maksetusta palkkiosta. Kun sitoumukset ovat viljelijäryhmien tekemiä, prosenttiosuus on enintään 30 prosenttia.

*Tarkistus*

6. Tukia myönnetään vuosittain, ja niiden on katettava tehdyistä sitoumuksista tuensaajille aiheutuvat lisäkustannukset ja tulonmenetykset kokonaan tai osittain. Tarvittaessa tuki voi myös kattaa transaktiokustannukset enintään 20 prosenttiin asti maatalouden ympäristö- ja ilmastositoumuksesta maksetusta palkkiosta. Kun sitoumukset ovat viljelijäryhmien tekemiä, prosenttiosuus on enintään 30 prosenttia. ***Maaseuturahaston tuki voi koskea toimenpiteitä, jotka kuuluvat asetuksen (EU) N:o DP/2012 III osaston 2 luvun soveltamisalaan.***

*Perustelu*

*Sertifioitujen maatalouden ympäristö- ja ilmastotoimien olisi automaattisesti täytettävä viherryttämisvaatimukset. Siksi kaikki toimenpiteet olisi katsottava viherryttämiseksi ja niitä olisi voitava tukea kummassakin pilarissa.*

**Tarkistus 54**

**Ehdotus asetukseksi**  
**32 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

*Komission teksti*

Lisäkustannukset ja tulonmenetykset on laskettava verrattuna alueisiin, joilla ei ole luonnonolosuhteista johtuvia rajoitteita tai muita erityisrajoitteita, ottaen huomioon asetuksen (EU) N:o DP/2012 III osaston 3 luvun mukaiset tuet.

*Tarkistus*

Lisäkustannukset ja tulonmenetykset on laskettava verrattuna alueisiin, joilla ei ole luonnonolosuhteista johtuvia rajoitteita tai muita erityisrajoitteita, ottaen huomioon asetuksen (EU) N:o DP/2012 III osaston 3 luvun mukaiset tuet. ***Tuet on asianmukaisesti eriytettävä ottaen huomioon***  
***– kunkin alueen erityisolosuhteet ja kehittämistavoitteet***  
***– maataloustoiminnalle aiheutuvien pysyvien luonnonhaittojen vakavuus***

*– tilan tuotantosuunta ja tarvittaessa tilan taloudellinen rakenne.*

*Perustelu*

*On otettava huomioon, että tilanpidon maksut ja kustannukset vaihtelevat tilan tuotantosuunnan ja tuotantoalueen mukaisesti.*

**Tarkistus 55**

**Ehdotus asetukseksi**

**36 artikla – 1 kohta – a alakohta**

*Komission teksti*

(a) yhteistyöhön liittyvät lähestymistavat ***unionin eri toimijoiden välillä maataloudessa, elintarvikeketjussa ja metsätaloudessa*** sekä muiden sellaisten toimijoiden välillä, jotka edistävät maaseudun kehittämissä politiikan tavoitteiden ja prioriteettien täyttämistä, toimialakohtaiset organisaatiot mukaan luettuina;

*Tarkistus*

(a) yhteistyöhön liittyvät lähestymistavat ***viljelijöiden ja maaseudun yritysten välillä siten, että erityisenä painopisteenä ovat pienviljelijät ja mikro- ja pienyritykset sekä eri toimijat paikallisissa ja alueellisissa elintarvikeketjuissa***, metsätaloudessa, sekä muiden sellaisten toimijoiden välillä, jotka edistävät maaseudun kehittämissä politiikan tavoitteiden ja prioriteettien täyttämistä, toimialakohtaiset organisaatiot mukaan luettuina;

**Tarkistus 56**

**Ehdotus asetukseksi**

**36 artikla – 2 kohta – e alakohta**

*Komission teksti*

(e) paikalliset menekinedistämistoimet lyhyiden toimitusketjujen ja paikallisten markkinoiden kehittämiseksi;

*Tarkistus*

(e) paikalliset ***tiedotus- ja*** menekinedistämistoimet lyhyiden toimitusketjujen ja paikallisten markkinoiden kehittämiseksi;

**Tarkistus 57**

**Ehdotus asetukseksi**

**36 artikla – 2 kohta – e a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(e a) tuki voi kattaa myös 1 kohdassa tarkoitettuihin laatujärjestelmiin kuuluvia tuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista aiheutuvat kustannukset;***

## **Tarkistus 58**

**Ehdotus asetukseksi  
36 artikla – 2 kohta – j a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(j a) maaseutumatkailuun liittyvien matkailupalvelujen kehittäminen ja/tai saattaminen markkinoille;***

*Perustelu*

*Maaseutumatkailuun liittyvän tarjonnan kehittäminen ja kaupan pitäminen on erittäin tärkeää maaseutualueille, koska tämä talouden ala nivoutuu monilla alueilla yhteen erityisesti maatalouden kanssa.*

## **Tarkistus 59**

**Ehdotus asetukseksi  
36 artikla – 2 kohta – j b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(j b) sosiaalisen maatalouden hankkeiden kehittäminen (esim. vihreä hoiva).***

*Perustelu*

*Hoiva- ja kuntoutuspalvelujen tarjonnan kehittäminen vihreää hoivaa koskevan EU-hankkeen mallin mukaisesti on ensinnäkin merkittävää maaseutualueille ja toisekseen maatalouden uusi täydentävä tuotantohaara.*

## **Tarkistus 60**

**Ehdotus asetukseksi  
42 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

1. Asetuksen (EU) N:o [CSF/2012]  
30 artiklassa tarkoitettujen tehtävien lisäksi  
paikalliset toimintaryhmät voivat myös  
**huolehtia hallintoviranomaisen ja/tai  
maksajaviraston niille siirtämien  
lisätehtävien suorittamisesta.**

*Tarkistus*

1. Asetuksen (EU) N:o [CSF/2012]  
30 artiklassa tarkoitettujen tehtävien lisäksi  
paikalliset toimintaryhmät voivat myös

**Tarkistus 61**

**Ehdotus asetukseksi  
42 artikla – 1 kohta – a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(a) huolehtia hallintoviranomaisen ja/tai  
maksajaviraston niille siirtämien  
lisätehtävien suorittamisesta; tai**

**Tarkistus 62**

**Ehdotus asetukseksi  
42 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(a a) toteuttaa yksin tai kumppaneiden  
kanssa alueelliselta ulottuvuudeltaan  
laajoja toimia eli niin sanottuja  
sateenvarjohankkeita paikallisen  
kehittämisstrategian puitteissa.**

*Perustelu*

*I propose to allow local action groups for independent implementation of projects in the framework of local development strategy of the broad territorial reach, with participation of partners from the LDS area. The current regulations limit the role of LAGs to being an intermediary in transfer of financial means and an animator. It seems that possibility of realisation of flagship projects in the framework of a strategy would create a significant added value. Moreover, our polish experiences show that there is a huge demand for small-scale projects of short duration. Unfortunately, in situation when they have to follow the same administrative path, many applicants resign. Thanks to the proposed amendment, those*



*partners would have contact only with a LAG and they would not need to get through the complicated administrative path*

*(Perustelua ei ole käännetty, koska sen pituus ylittää sallitun merkkimäärän.)*

### **Tarkistus 63**

#### **Ehdotus asetukseksi 42 artikla – 2 kohta**

##### *Komission teksti*

2. Paikalliset toimintaryhmät voivat pyytää toimivaltaiselta maksajavirastolta ennakkomaksua, jos tällainen mahdollisuus sisältyy maaseudun kehittämissuunnitelmaan. Ennakkomaksun määrä voi olla enintään **50 prosenttia** toimintakustannuksiin ja toiminnan edistämisestä aiheutuviin kustannuksiin liittyvästä julkisesta tuesta.

##### *Tarkistus*

2. Paikalliset toimintaryhmät voivat pyytää toimivaltaiselta maksajavirastolta ennakkomaksua, jos tällainen mahdollisuus sisältyy maaseudun kehittämissuunnitelmaan. Ennakkomaksun määrä voi olla enintään **80 prosenttia** toimintakustannuksiin ja toiminnan edistämisestä aiheutuviin kustannuksiin liittyvästä julkisesta tuesta.

##### *Perustelu*

*Paikallisilla toimintaryhmillä on huomattavia luotonsaantivaikeuksia, joten ehdotamme ennakkomaksun määrän korottamista 80 prosenttiin.*

### **Tarkistus 64**

#### **Ehdotus asetukseksi 43 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)**

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

*(b a) toimet, joilla edistetään paikallista osallistumista paremman terveydenhoidon, koulutuksen, kulttuuritoiminnan ja muiden paikallisten julkisten palvelujen alojen suunnitteluun ja toteuttamiseen;*

### **Tarkistus 65**

#### **Ehdotus asetukseksi 44 artikla – 1 kohta – b b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(b b) edellä olevan b alakohdan mukainen valmisteluapu voidaan suorittaa ennakkomaksuna, jonka osuus julkisesta tuesta voi olla 100 prosenttia, jos itse ohjelmassa on määrätty tällaisesta mahdollisuudesta.***

*Perustelu*

*Ehdotetaan uutta alakohtaa, joka mahdollistaisi ennakkomaksut aina 100 prosenttiin saakka sateenvarjohankkeiden toteuttamista varten. Näihin hankkeisiin osallistuu kumppaneita, jotka eivät voi taloudellisten rasitteiden vuoksi hakea tukea yksilöllisesti. Paikallisten toimintaryhmien sateenvarjohankkeissa voitaisiin siis siirtää etukäteen varoja tällaisille kumppaneille.*

## **Tarkistus 66**

### **Ehdotus asetukseksi 53 artikla – 1 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

1. Perustetaan 51 artiklan 1 kohdan mukaisesti eurooppalaisen innovaatiokumppanuuden verkosto tukemaan 61 artiklassa tarkoitettua maatalouden tuottavuutta ja kestävyyttä koskevaa eurooppalaista innovaatiokumppanuutta. Verkosto mahdollistaa toimijaryhmien, neuvontapalvelujen ja tutkijoiden verkostoitumisen.

1. Perustetaan 51 artiklan 1 kohdan mukaisesti eurooppalaisen innovaatiokumppanuuden verkosto tukemaan 61 artiklassa tarkoitettua maatalouden tuottavuutta ja kestävyyttä koskevaa eurooppalaista innovaatiokumppanuutta. Verkosto mahdollistaa toimijaryhmien, neuvontapalvelujen, ***kansalaisjärjestöjen*** ja tutkijoiden verkostoitumisen.

## **Tarkistus 67**

### **Ehdotus asetukseksi 61 artikla – 1 kohta – a alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(a) edistää ***resurssitehokasta***, tuottavaa, vähäpäästöistä sekä ilmastoystävällistä ja ilmastomuutoksen hyvin kestävää

(a) edistää ***resurssi- ja energiatehokasta***, tuottavaa, vähäpäästöistä sekä ilmastoystävällistä ja ilmastomuutoksen

maatalousalaa, jonka toiminta on sopusoinnussa niiden keskeisten luonnonvarojen kanssa, joista maatalous riippuu;

hyvin kestävää maatalousalaa, jonka toiminta on sopusoinnussa niiden keskeisten luonnonvarojen kanssa, joista maatalous riippuu;

## Tarkistus 68

### Ehdotus asetukseksi 61 artikla – 1 kohta – d alakohta

#### *Komission teksti*

(d) rakentaa silta huippututkimuksen **ja -tekniikan** sekä niitä tarvitsevien viljelijöiden, yritysten ja neuvontapalvelujen välille.

#### *Tarkistus*

(d) rakentaa silta huippututkimuksen, **paikallisen osaamisen ja tekniikan** sekä niitä tarvitsevien viljelijöiden, **maaseudun paikallisyhteisöjen**, yritysten ja neuvontapalvelujen välille.

## Tarkistus 69

### Ehdotus asetukseksi 61 artikla – 2 kohta – c alakohta

#### *Komission teksti*

(c) tiedotetaan tiedeyhteisölle **maatalouskäytännön** tutkimustarpeista.

#### *Tarkistus*

(c) tiedotetaan tiedeyhteisölle tutkimustarpeista **viljelijöiden ja maaseudun paikallisyhteisöjen näkökulmasta**.

## Tarkistus 70

### Ehdotus asetukseksi 64 artikla – 6 kohta

#### *Komission teksti*

6. Asetuksen (EU) N:o [CSF/2012] 20 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun suoritusvarauksen jakamiseksi asetuksen (EU) N:o HR/2012 45 artiklan mukaisesti maaseuturahastoa varten kannetut käytettävissä olevat käyttötarkoitukseensa sidotut tulot on **lisättävä asetuksen (EU) N:o [CSF/2012] 18 artiklassa tarkoitettuihin määriin. Suoritusvaraus**

#### *Tarkistus*

6. Asetuksen (EU) N:o HR/2012 45 artiklan mukaisesti maaseuturahastoa varten kannetut käytettävissä olevat käyttötarkoitukseensa sidotut tulot on jaettava jäsenvaltioille suhteessa niiden osuuteen maaseuturahastosta myönnetyn tuen kokonaismäärästä.

*on* jaettava jäsenvaltioille suhteessa niiden osuuteen maaseuturahastosta myönnetyn tuen kokonaismäärästä.

*Perustelu*

*Asetuksen (EU) N:o [CSF/2012] 18 artiklan alakohdassa tarkoitettu suoritusvaraus poistetaan.*

**Tarkistus 71**

**Ehdotus asetukseksi  
65 artikla – 4 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***4 a. Poiketen siitä, mitä tämän artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat nostaa maaseuturahaston enimmäisrahoitusosuutta tämän asetuksen 21 ja 31 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden osalta ohjelmissa, jotka pannaan täytäntöön yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen 82 artiklan 2 kohdassa määritellyillä siirtymäalueilla, jotta varmistetaan rahoitusosuuksien tason yhdenmukaisuus muiden yhteisen strategiakehityksen rahastojen kanssa tämän ryhmän alueiden osalta erityisesti useasta rahastosta rahoitetuissa ohjelmissa.***

**Tarkistus 72**

**Ehdotus asetukseksi  
65 artikla – 6 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

6. Maaseuturahastosta osarahoitettuja menoja ei voida osarahoittaa myöntämällä rahoitusta rakennerahastoista, koheesiorahastosta tai muista unionin rahoitusvälineistä.

6. Maaseuturahastosta osarahoitettuja ***konkreettiseen toimenpiteeseen tai konkreettisen toimenpiteen osaan liittyviä*** menoja ei voida osarahoittaa myöntämällä rahoitusta rakennerahastoista, koheesiorahastosta tai muista unionin

rahoitusvälineistä. **Tämä ei rajoita eikä estä ohjelmatyötä koskevaa lähestymistapaa, jossa yhdistetään yhteisen strategiakehyksen eri rahastoista saatavaa tukea ja joka saattaa olla tarpeen asetuksen [CSF/2012] 9 artiklan temaattisten tavoitteiden saavuttamiseksi johdonmukaisella ja yhdennetyllä tavalla.**

## **Tarkistus 73**

### **Ehdotus asetukseksi 65 artikla – 6 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**6 a. Kansallinen rahoitusosuus tukikelpoisille julkisille menoille voidaan korvata yksityisillä rahoitusosuuksilla.**

#### *Perustelu*

*Kuten päättyneissä varainhoitoasetusta koskeneissa kolmikantaneuvotteluissa jo todettiin, tukikelpoisia julkisia menoja koskeva kansallinen osuus pitäisi voida korvata yksityisillä rahoitusosuuksilla. Tämä on tarpeen etenkin nykytilanteessa, jossa jäsenvaltiot pyrkivät säästämään, jotta voidaan ratkaista ongelmat, joita liittyy jäsenvaltioiden osarahoitusosuuden saantiin yksityisten sijoittajien kautta.*

## **Tarkistus 74**

### **Ehdotus asetukseksi 65 artikla – 7 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**7 a. Maaseuturahastolle asetuksen (EU) N:o DP/2012 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti siirrettyihin varoihin sovelletaan 3 kohdassa tarkoitettua yhtenäistä rahoitusosuutta.**

#### *Perustelu*

*Maaseuturahastolle joustavuuden yhteydessä siirrettyihin varoihin olisi johdonmukaisuuden vuoksi sovellettava samaa rahoitusosuutta kuin muihin maaseuturahaston toimiin.*

## Tarkistus 75

### Ehdotus asetukseksi 80 artikla

#### *Komission teksti*

Alueelliset ohjelmat valinneet jäsenvaltiot voivat perustaa **kansallisen seurantakomitean koordinoimaan** alueellisten ohjelmien täytäntöönpanoa suhteessa kansalliseen kehykseen **ja varojen käyttöön**.

#### *Tarkistus*

Alueelliset ohjelmat valinneet jäsenvaltiot voivat perustaa **kansallisia tai alueellisia seurantakomiteita**. **Jos seurantakomiteat ovat kansallisia, niiden on koordinoitava** alueellisten ohjelmien täytäntöönpanoa suhteessa kansalliseen kehykseen.

## Tarkistus 76

### Ehdotus asetukseksi 81 artikla – 1 kohta – b alakohta

#### *Komission teksti*

(b) sen on tarkasteltava **toimia ja tuotoksia suhteessa** ohjelman **arviointisuunnitelmaan**;

#### *Tarkistus*

(b) sen on tarkasteltava **hallintoviranomaisen esittämää** ohjelman **arviointisuunnitelmaa ja sen täytäntöönpanon edistymistä**;

## Tarkistus 77

### Ehdotus asetukseksi 82 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava maaseudun kehittämisohjelman edellisen kalenterivuoden täytäntöönpanoa koskeva vuotuinen täytäntöönpanokertomus komissiolle viimeistään **31 päivänä toukokuuta** 2016 ja tämän jälkeen vuosittain viimeistään **31 päivänä toukokuuta**, vuoden **2023** loppuun asti. Vuonna 2016 toimitetun kertomuksen on katettava *kalenterivuoden* 2014 ja 2015.

#### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava maaseudun kehittämisohjelman edellisen kalenterivuoden täytäntöönpanoa koskeva vuotuinen täytäntöönpanokertomus komissiolle viimeistään **30 päivänä kesäkuuta** 2016 ja tämän jälkeen vuosittain viimeistään **30 päivänä kesäkuuta**, vuoden **2022** loppuun asti. **Jäsenvaltioiden on toimitettava lopullinen kertomus viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2023**. Vuonna 2016 toimitetun kertomuksen on katettava *kalenterivuodet* 2014 ja 2015.

## Tarkistus 78

### Ehdotus asetukseksi 85 artikla

#### *Komission teksti*

Jäsenvaltioiden on laadittava kustakin maaseudun kehittämissuunnitelmastaan vuonna 2023 jälkiarviointikertomus. Tämä kertomus on **toimitettava komissiolle** viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2023.

#### *Tarkistus*

Jäsenvaltioiden on laadittava kustakin maaseudun kehittämissuunnitelmastaan vuonna 2023 jälkiarviointikertomus. Tämä kertomus on **saatava valmiiksi** viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2023.

## Tarkistus 79

### Ehdotus asetukseksi 89 artikla – 1 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***Jos maaseudun kehittämissuunnitelmaan sisältyy välineitä, joissa on valtiontukia koskevia osa-alueita, kyseisistä välineistä ei anneta erillistä ilmoitusta.***

#### *Perustelu*

*EU-säännöksiä on muutettava, jotta voidaan välttää erillisen hyväksymismenettelyn soveltaminen välineisiin, joiden on oltava muutoinkin kilpailupolitiikan mukaisia.*

## ASIAN KÄSITTELY

<b>Otsikko</b>	Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahasto) tuki maaseudun kehittämiseen
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2011)0627 – C7-0340/2011 – 2011/0282(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	AGRI 25.10.2011
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	REGI 25.10.2011
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Elisabeth Schroedter 23.11.2011
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	10.10.2012
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 40 –: 3 0: 4
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Catherine Bearder, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Ana Miranda, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Monika Smolková, Ewald Stadler, Georgios Stavrakakis, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Karima Delli, Jens Geier, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Elisabeth Schroedter, Czesław Adam Siekierski, Giommara Uggias